

- g) l'expression "matières identifiées" signifie les matières brutes, les matières nucléaires spéciales ou les combustibles obtenus conformément au présent Accord, ou les matières nucléaires spéciales provenant de l'emploi de matières brutes, de matières nucléaires spéciales ou de combustibles obtenus conformément au présent Accord ou produits dans un réacteur nucléaire obtenu conformément au présent Accord;
- h) l'expression "entreprises gouvernementales" signifie la société Énergie atomique du Canada, limitée, et l'*Eldorado Mining and Refining Limited* pour ce qui est du Gouvernement du Canada, et la Commission australienne de l'énergie atomique pour ce qui est du Gouvernement du Commonwealth d'Australie, et toute autre entreprise que pourront déterminer d'un commun accord les Parties contractantes;
- i) le terme "personnes" signifie les particuliers, firmes, sociétés constituées en corporation, compagnies, sociétés en nom collectif, associations ou autres personnes juridiques privées ou gouvernementales, ainsi que leurs agents respectifs et leurs représentants locaux; toutefois, le terme "personnes" ne comprend pas les entreprises gouvernementales définies au paragraphe h) du présent Article.

ARTICLE VII

1. Le présent Accord sera ratifié et l'échange des instruments de ratification aura lieu à Canberra aussitôt que possible.

2. Le présent Accord entrera en vigueur à la date de l'échange des instruments de ratification.

3. Le présent Accord restera en vigueur pour une durée d'au moins dix ans, puis jusqu'à six mois après que l'une ou l'autre Partie contractante aura donné un avis de dénonciation à l'autre Partie, à moins qu'un tel avis n'ait été donné six mois avant l'expiration des dix années en question.

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Ottawa, en double exemplaire et en langue anglaise, le 4 août 1959.

Pour le Gouvernement du Canada:
H. C. GREEN

Pour le Gouvernement du
Commonwealth d'Australie:
W. CAWTHORN